Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 70 (1992)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SIEMENS

Sie arbeiten professionell.



Hicom® ist das Telefon, das zu Ihnen als Vieltelefonierer passt: Namentasten, Freisprechen – Sie halten sich beide Hände frei –, Direktansprache von Mitarbeitern, integrierte Sprechanlage, Erreichbarkeit auch während eines Gesprächs, Erinnern an Termine und, und, und...

Ausserdem können Sie Anrufern Kurznachrichten hinterlassen – beispielsweise, wo Sie zu erreichen sind, wann Sie zurück sind, wer Sie vertritt. Alles ohne grossen Aufwand und ohne Belastung für Sekretärin und Mitarbeiter: Tastendruck genügt – und die gespeicherte Nachricht steht im Display.

Hicom 200 und 300 sind zuverlässig, vielseitig, intelligent. Mit modernster digitaler Technik, die schon heute den Standard von morgen beherrscht und Ihnen alle ISDN/SwissNet 2-Vorteile bietet. Lernen Sie dieses Leistungsangebot kennen, damit Sie es als Lösung bald auf Ihrem Schreibtisch haben.



	schafft Verbind
Ich bin intere	
☐ Beraten Sie Vereinbare einen Term	e mich persönlich über n Sie vorher telefonisch iin.
I Cabiakan	lia mir Informationama

	einen Termin.			
	$\hfill \square$ Schicken Sie mir Informationsmaterial.			
	Name	PTT	5/92	
	Firma			
	Strasse			
	PLZ/Ort			
	Telefon			
	Unser Betrieb hat zur Zeit ca.	Tolo	ofono	
	Senden Sie diesen Coupon bitte a		elone	
6	Siemens-Albis AG, VTM Belpstrasse 26, 3007 Bern			

Hicom.

Siemens – ein Partner der **TELECOM**

TRANSPORT- UND LAGERBEHÄLTER-TRANSBOX. DAS PERFEKTE

Am besten von Precimation. und Industrie; nach Mass. Grossanzeigen für Verkehr



PRECIMATIUN

mecap

Bauelemente, Löttechnik, Anzeigetechnik Steckverbinder, elektromechanische

Telefon 032 223 223 Fax 032 223 881 Spitalstrasse 12 2501 Biel-Bienne/Switzerland DA noitemioar9

und auch sonst unempfindlich gegenüber kratz- und bruchsicher, chemikalienresistent konzipiert - die Behälter sind also schlag-, für extreme Bedingungen und harte Einsätze Behältersystem. Die ganze Angebotspalette ist Design - so präsentiert sich das Transbox-Sicher, stabil, leicht, stapelbar, modern im

mehr, als dieses Behältersystem mit passenden oder für Film/Foto/Video-Bereiche. Umso technik, Militär, Post/Bahnbetriebe, Forschung für die Industrie, Computertechnik, Medizinwendungsmöglichkeiten: Geeignet vor allem Entsprechend vielfältig sind deshalb die Veräusseren Einflüssen.

hört. Und der jedes Verpackungsproblem von den Verpackungsunternehmen der Schweiz gemit seinem kompletten Sortiment zu den führen-Kappeler. Dem Verpackungs-Spezialisten, der fertigung. Das System kommt eben von dardgrössen, in verschiedenen Farben, auf Wunsch auch in jeder beliebigen Sonderan-Transbox-Behälter gibt es in über 130 Stan-Inneneinrichtungen optimiert werden kann.

Interessiert? Dann rufen Sie doch einfach an. Antang an richtig anpackt.

Telefon 032 51 84 64, Telefox 032 51 04 82 CH-2560 Nidau, Römerstr.3 Kappeler Verpackungs-Systeme



SCHÜTZEN kappeler verpackungs-systeme

> Verkehrs Fahrzeuge des öffentlichen und Zubehörkomponenten für gen und vertreten wir Bremsen Seit mehr als 55 Jahren ferti-



CNB 8Y

Hilfsschneeketten Automatische

Schraubenverdichter für Bremsen und Pneumatik-Knorr-Bremse

Trolleybusse apparate für Strassenfahrzeuge

Trolleybusse Rotationsverdichter für

Automatische Gestängesteller

nəsəwniəmə2 bnu Sitze für öffentlichen Verkehr

Passagiersitze für Busse und



öffentliche Verkehrsmittel

AEVIAS

COMPIN

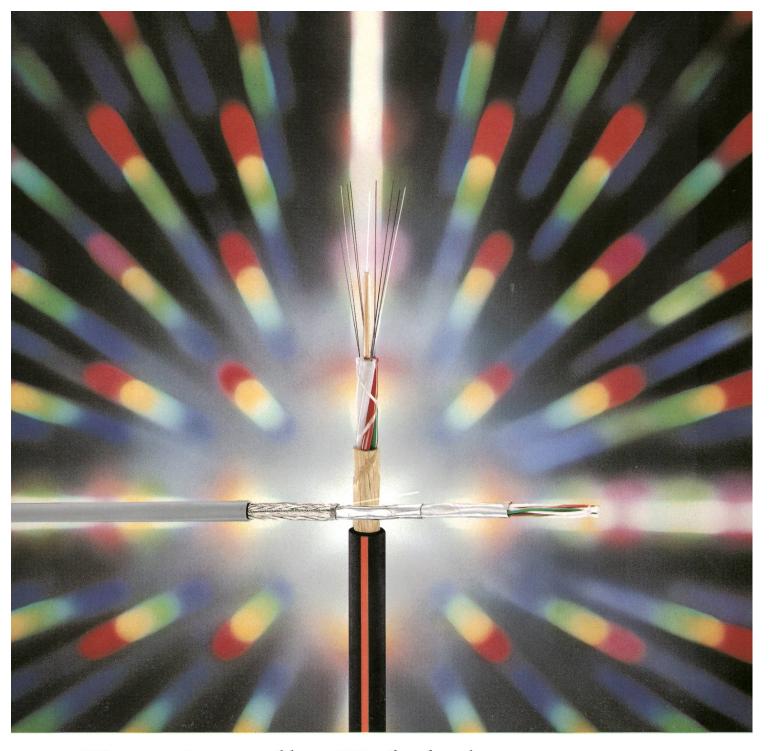
Haldex

Carphyttan

MANNESMANN

DEMAG

Tel. 038 55 18 51 Telefax 038 55 23 08 BEKA ST-AUBIN S. A. 2024 St-Aubin NE



Ein universelles Verkabelungssystem für lokale Informatiknetze

... ein neues, universelles Verkabelungssystem zur Übertragung von Computerdaten und anderen Signalen auf privaten Netzen oder dem Telefonnetz ISDN.

Kompatibilität mit den meisten Informatiksystemen

Dieses neue Verkabelungssystem ist kompatibel mit den Terminals von HP und DEC und mit Workstations, welche über Ethernet, TokenRing, Localtalk, Bull, usw. kommunizieren.

Erhöhte Lebensdauer

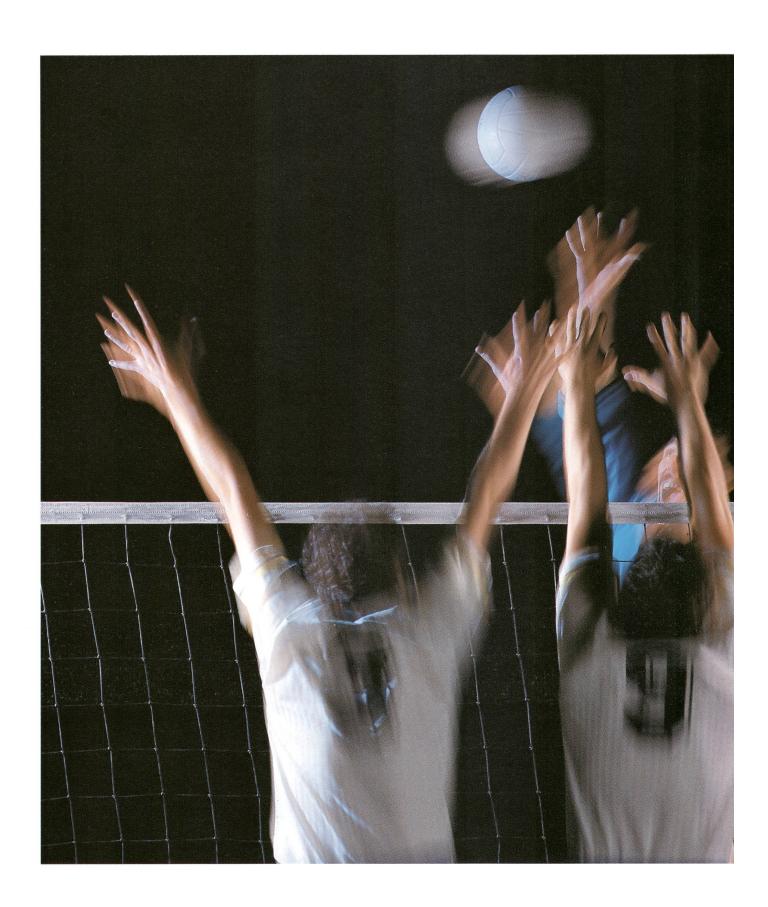
Wirtschaftlichkeit: die gleiche Verkabelung kann weiter benützt werden, wenn die Informatiksysteme ausgewechselt werden oder wenn ein bereits verkabeltes Gebäude den Benützer, den Besitzer oder den Mieter wechselt.

Vereinfachung der Verkabelung

Dieses neue System verbindet qualitativ hochstehende und standardisierte Elemente: die neuen paarsymmetrischen Kabeltypen G86 und G87 NetLink mit verbesserten Eigenschaften, Lichtwellenleiter für die vertikale Verkabelung zwischen Stockwerken und für die Verbindung zwischen Gebäuden, sowie standardisierte Stecker.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22 TÉLÉFAX 038 / 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH





Wir erhöhen Ihre Trefferquote.

Wenn das Zusammenspiel der Teilnehmer optimal koordiniert wird, erhöht sich die Trefferquote. Das gilt auch für Telefongesellschaften und ihre Kunden. Dafür sorgt Ascom Infrasys – mit individuellen Problemlösungen für optimale Dienstleistungen und mehr Wirtschaftlichkeit im und am Netz.

Dienstqualität und Wirtschaftlichkeit öffentlicher und privater Telekom-Netze stehen in einem engen Zusammenhang. Wenn allfällige Engpässe und Schwachstellen im Netz richtig analysiert und mit problemgerechten Investitionen eliminiert werden, wirkt sich das positiv auf Dienstqualität und Wirtschaftlichkeit aus. Wenn die kapitalintensiven Netz-Infrastrukturen besser genutzt werden – etwa durch kundenattraktive Zusatzdienste – lassen sie sich profitabler betreiben. Die Kunden nehmen das Leistungsangebot vermehrt in Anspruch. Jede Verbindung ist erfolgreich. Und alle Dienstleistungsnutzungen führen zu einer Leistungsverrechnung.

Genau da setzt Ascom Infrasys als erfahrener und zuverlässiger Problemlöser an. Wir helfen Ihnen, mit dem geeigneten Instrumentarium den Ist-Betriebszustand Ihres Telekom-Netzes zu ermitteln und allfällige Schwachstellen oder Engpässe aufzudecken. Auf der Basis dieser Analyse können wir Ihnen herstellerneutrale, applikationsbezogene Hard- und Softwarelösungen anbieten. Lösungen, die Ihren individuellen Bedürfnissen hinsichtlich verbesserter Dienstleistungen und wirtschaftlichem Netzbetrieb entsprechen. Das reicht von der Verkehrsdatenmessung und -auswertung über die Analyse des Auslandsverkehrs bis zur detaillierten Gesprächs- und Taxdatenerfassung. Wir sagen Ihnen gerne persönlich, wie Sie "Ihre Trefferquote erhöhen können" und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Selbstverständlich schicken wir Ihnen auf Wunsch auch zusätzliche Informationen zum Thema. Ascom Infrasys AG, CH-4503 Solothurn, Tel. ++41 65 24 21 21, Fax ++41 65 23 64 13.

Network Management: ascom denkt weiter.

AREGGER UMWELTTECHNIK

- BERATUNGEN + GESAMTKONZEPTE FÜR ALTLASTEN
- SONDIERBOHRUNGEN + ANALYSEN
- AUSHUB ABTRANSPORT DEPONIE
- BIOLOG. AUFBEREITUNG KONTAMINIERTER BÖDEN
- ABBRUCH / RÜCKBAU + RECYCLING

AREGGER AG Bauunternehmung Mühlemoos 6018 Buttisholz

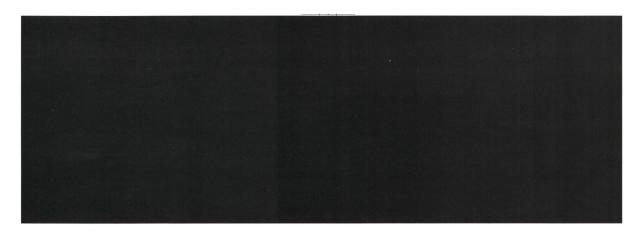
Tel. 045/57 50 50

AREGGER AG Bauunternehmung Luzernerstr. 46 6010 Kriens

Tel. 041/41 21 25

AREGGER AG Generalunternehmung Klosterstr. 14 6003 Luzern

Tel. 041/22 20 76



Zu Präsentationszwecken fällt bei dieser Anzeige die Werbung aus.

■ Präsentiert werden die stationären Notstrom-Anlagen von Electrona. Die immer dann einspringen, wenn der Strom den Geist aufgibt.

Unsere Werbeagentur hatte eben keine. Und war dann halt prompt nicht in der Lage, eine ordentliche Anzeige zu gestalten. Also gibt's anstelle von Werbung halt nur Informationen.

Dafür aber umso interessanter: Stationäre Anlagen von Electrona sind nämlich die konsequente, aber deshalb nicht weniger revolutionäre Weiterentwicklung der Rohrplatten-Batterien.

Konsequent darum, weil sie extrem zuverlässig sind und sich allen Betriebsgrössen und Bedürfnissen

anpassen lassen. Und revolutionär, weil sie immer wartungsfreundlicher werden, zum Teil sogar vollständig wartungsfrei.

Damit wären wir an dem Punkt angelangt, wo wir eigentlich das Electrona Gleichrichter-Programm in den höchsten Tönen loben sollten.

Aber da wir die Werbung ja ausfallen lassen, sparen wir uns das und noch viel mehr, bis wir Ihnen die stationären Notstrombatterien-Anlagen von Electrona einmal persönlich vorstellen dürfen.





BRUGGKABEL

Brugg Kabel AG FlowTex Microtunneling CH-5200 Brugg Telefon 056 483 520 · Fax 056 483 536



Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

Technische Mitteilungen Bulletin technique Bollettino tecnico

TELECOM



Die TECHNISCHEN MITTEILUNGEN PTT gehen regelmassig an alle Mitgliederverwaltungen der Internationalen Fernmeldeunion UIT, an das PTT-eigene Fernmeldepersonal, an die Fernmeldeindustrie, an Laboratorien, Hochschulen, an Lavoraconen, nochschuren, an Ingenieure, physiker, Techniker im In- und im Ausland.

Jeden Monat Ihr Werbeträger



la revue spécialisée de la technique

Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régu-Le BULLETIN TECHNIQUE DES ptt parvient régu-lièrement à toutee les administrations membres de des télécommunications Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient règu-lièrement à toutes les administrations membres de lièrement à toutes les administrations lièrement à toutes les des télécommunications l'Union lièrement à toutes les administrations membres de tèlécommunications tèlécommunications des des télécommunicationale des pTT occupé dans les télécommunicationale des pTT occupé dans les suisse des (UIT) et au personnel des part. l'industrie suisse des (UIT) et au persons. D'autre part. l'industrie suisse des communications. (UII) et au personnel des PII occupe dans les telè-communications. D'autre part, l'industrie suisse des communications des laboratoires des universi-télécommunications communications. D'autre part, l'industrie suisse des universides des universides des laboratoires, des universides des laboratoires y sont abonnés. L'élécommunications et techniciens y sont abonnés télécommunications et techniciens y sont abonnés tés et des ingénieurs et techniciens y sont abonnés.

Chaque mois votre support publicitaire



Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Telephone 031 42 31 31, Telex 32 460

Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Telephone 031 42 31 31, Telex 32 460

Service de publicité:

HP 4957A/PC Protokollanalysator



Für schnelle Problemdiagnose an X.25, ISDN, Frame Relay und SNA Fernmeldenetzen bis zu 256kb/s.

Neu auch als PC Karte 4957PC erhältlich.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an unter der Nummer 057/31 22 85 und verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Allmend 2, 8967 Widen



THE PERSONNELLY MADE REALITY.











Hardware-

Entwicklung







Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



SOHARD AG Software/Hardware Engineering Galgenfeldweg 18 3000 Bern 32 Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00





Wir haben dem Telefon das Schreiben beigebracht.

Und das Lesen. Aber alles der Reihe nach. Die hohe Schule der Geschäftskommunikation beginnt mit dem ISDN-Vermittlungssystem Ascotel bcs 64. Denn es vermittelt Ihnen blitzschnell ausgesprochen intelligente Benutzerdienste, wie etwa das individuelle Schreiben und Lesen mit dem integrierten Ascotel Meldungssystem. Aber das sind nur zwei der vielen ausgeklügelten ISDN-Features, die Sie mit dem neuen Telefonkomfort gleich zur

Ascotel bcs 64 stellt sich modular auf die Kommunikationsbedürfnisse von Klein- und Mittelbetrieben ein und verbindet in der Endstufe bis zu 32 Amtslinien und 128 digitale Endgeräte oder als Kompaktversion Ascotel bcs 64 S bis zu 12 Amtslinien und 36 digitale Endgeräte. Das zukunftssichere Anschlusskonzept integriert problemlos Analog- und Drahtlostelefonie, Printer und Fax, PCs und Datenvermittlung. Wie Sie jetzt mit weniger Telefonieren men Schaffen 1981 (1982) Erromeldedirektion, Tel. 113. jetzt mit weniger Telefonieren mehr erreichen, erfahren Sie bei Ascom, Oder kontaktieren Sie Ihre zuständige Fernmeldedirektion, Tel. 113.



Ascotel bcs 64

ISDN-Vermittlungssystem Ascotel bcs 64 für Sprache, Text und Daten. ISDN-Systemapparat Ascotel Crystal: mit Alpha-Tastatur und Display, als Linien-wähler, Komfort- oder Vermittlerapparat einsetzbar.

Teilnehmervermittlungsanlagen: **ascom** denkt weiter.



ERIVISION AG: PTT-Ausrüster für Gemeinschaftsantennen-Zubringer (GAZ) und Fernsehsender.

Zukunft auf Empfang. Auf allen Kanälen.

BARCO Head-End, die auf- und ausbaufähige Kopfstation von ERIVISION. Konzipiert und gebaut für das Handling sämtlicher aktueller und künftiger TV-Signalsysteme. Damit Sie schon heute den gehobenen Ansprüchen Ihrer TV-Abonnenten von morgen begegnen können.

SAT 1000 Satellitenempfänger und -modulator, VSD 1000 TV-Demodulator, VSBM 1000 TV-Modulator, CC 1000 TV-Channel Processor. Das BARCO-System verbindet die Vorteile modernster Technologie mit der Möglichkeit optimaler Nutzung. Und es lässt Ihnen, gerade wegen der Modulbauweise, viele Optionsmöglichkeiten offen.

BARCO INDUSTRIES, weltweit führender Hersteller eines kompletten Programms von Signalaufbereitungs-Produkten, vereint Erfahrung mit innovativster Technik. Davon profitieren Sie. Denn das optimale Preis-/Qualitätsverhältnis und die hohe Betriebssicherheit gewährleisten Ihnen den effizienten, wirtschaftlichen Einsatz.

Detaillierte Informationen sind bei ERIVISION stets abrufbereit. Rufen Sie uns an.

Unsere Erfahrung ist Ihr Nutzen.



ERIVISION AG Erlenstrasse 4 CH-6343 Rotkreuz

Tel. 042 64 35 64 Fax 042 64 33 19